IMT Nuremberg Archives

H – 4287

International Court of Justice

H4287 - 0002

OFFICE OF CHIEF OF COUNSEL FOR WAR CRIMES

EVIDENCE DIVISION

Date: 20. 8. 48

I certify that Document Number ——— was introduced into evidence as Exhibit Number RF - 98 in the Trial by the International Tribunal of Hermann GOERING, et al, which commenced on 20 November 1945, and that the attached photostat is a true and correct copy of the original.

Fred Niebergall

FRED NIEBERGALL
Chief, Document Control Branch

DCB-36 (102447)

H4287 - 0003

C E R T I F I C A T E

I hereby certify that the annexed document — No. RF -98 is a photostat of an original document submitted in evidence by the ~~United States~~ French Prosecution under this number. The original document has been withdrawn in accordance with Rule 10 of the International Military Tribunal, and to the best of my knowledge and belief is to be held at the National Archives, Washington D.C. .

Paul Joosten

Nuremberg 20/8/48 PAUL A. JOOSTEN

General Secretary
International Military
Tribunal

H4287 – 0004

Verordnungsblatt für die besetzten niederländischen Gebiete

Stück 27

Ausgegeben am 21. September 1940

Verordeningenblad voor het bezette Nederlandsche gebied

Stuk 27

Uitgegeven 21 September 1940

INHALT.

Seite

144. Verordnung des Reichskommissars für die besetzten niederländischen Gebiete über die Inanspruchnahme von bebauten und unbebauten Grundstücken für Zwecke der deutschen Wehrmacht . 436

145. Verordnung des Reichskommissars für die besetzten niederländischen Gebiete über die Erfassung nichtwirtschaftlicher Personenvereinigungen und Stiftungen . . 445

146. Verordnung des Generalsekretärs im Ministerium des Innern über die Befreiung von Gebühren für Abschriften von Urkunden des Standesamtes oder für Auszüge aus solchen Urkunden . . 447

INHOUD.

Blz.

144. Verordening van den Rijkscommissaris voor het bezette Nederlandsche gebied betreffende de ingebruikneming van bebouwde en onbebouwde onroerende goederen ten behoeve van de Duitsche Weermacht 436

145. Verordening van den Rijkscommissaris voor het bezette Nederlandsche gebied, houdende bepalingen ter verkrijging van een overzicht *(Erfassung)* van vereenigingen van personen en stichtingen zonder economisch doel . . 445

146. Besluit van den Secretaris-Generaal van het Departement van Binnenlandsche Zaken betreffende de vrijstelling van leges van afschriften van of uittreksels uit de akten van den Burgerlijken Stand 447

Seite

147. Verordnung der Generalsekretäre in den Ministerien für Handel, Gewerbe und Schiffahrt, für Finanzen, für Landwirtschaft und Fischerei und für Kolonien über den Zahlungsverkehr mit der Italienisch-Albanischen Zollunion 448

148. Verordnung der Generalsekretäre in den Ministerien für Landwirtschaft und Fischerei und für Finanzen über die Finanzierung der Ausgaben für die Nahrungsversorgung 452

149. Verordnung des Generalsekretärs im Ministerium für Landwirtschaft und Fischerei zur Durchführung des Krisengesetzes für die Landwirtschaft 1933 (Abänderung des Krisenbeschlusses über Rindvieh 1934 I) 453

150. Verordnung des Generalsekretärs im Ministerium für Soziale Angelegenheiten über die Abänderung und Ergänzung von sozialversicherungsrechtlichen Vorschriften . . 456

Blz.

147. Besluit van de Secretarissen-Generaal van de Departementen van Handel, Nijverheid en Scheepvaart, van Financiën, van Landbouw en Visscherij en van Koloniën betreffende het betalingsverkeer met de Italiaansch-Albaneesche Tolunie 448

148. Besluit van de Secretarissen-Generaal van de Departementen van Landbouw en Visscherij en van Financiën betreffende de financiering van uitgaven voor de voedselvoorziening 452

149. Besluit van den Secretaris-Generaal van het Departement van Landbouw en Visscherij ter uitvoering van de Landbouw-Crisiswet 1933 (Wijziging van het Crisis-Rundveebesluit 1934 I) . . 453

150. Besluit van den Secretaris-Generaal van het Departement van Sociale Zaken, houdende wijzigingen en aanvullingen van bestaande wettelijke bepalingen op het gebied der sociale verzekering 456

144.

VERORDNUNG

des Reichskommissars für die besetzten niederländischen Gebiete über die Inanspruchnahme von bebauten und unbebauten Grundstücken für Zwecke der deutschen Wehrmacht.

Auf Grund § 5 des Erlasses des Führers über Ausübung der Regierungsbefugnisse in den Niederlanden vom 18. Mai 1940 (RGBl. I S. 778) verordne ich:

144.

VERORDENING

van den Rijkscommissaris voor het bezette Nederlandsche gebied betreffende de ingebruikneming van bebouwde en onbebouwde onroerende goederen ten behoeve van de Duitsche Weermacht.

Op grond van § 1 van het Decreet van den Führer betreffende uitoefening der Regeeringsbevoegdheden in Nederland van 18 Mei 1940 (R.W.B. I, blz. 778) bepaal ik:

H4287 – 0005

H4287 – 0006

§ 1.

(1) Bebaute und unbebaute Grundstücke mit dem darauf befindlichen Inventar werden bei Bedarf von der deutschen Wehrmacht durch Beschlagnahme in Anspruch genommen.

(2) Mit der Beschlagnahme geht das Recht zur ausschliesslichen Benutzung des Grundstücks auf die deutsche Wehrmacht über.

§ 2.

Ein Grundstück gilt als beschlagnahmt, wenn die die Beschlagnahme aussprechende Bescheinigung, die aus der Anlage ersichtlich ist, der niederländischen Gemeinde, in der das Grundstück liegt, übergeben ist. Die niederländische Gemeinde hat die Beschlagnahme dem Eigentümer des Grundstücks und dem zum unmittelbaren Besitz des Grundstücks Berechtigten unverzüglich mitzuteilen.

§ 3.

(1) Für die Inanspruchnahme kann von der deutschen Wehrmacht eine Entschädigung an den zum unmittelbaren Besitz des Grundstücks Berechtigten gezahlt werden. Die Entschädigung soll jährlich betragen:

1) für landwirtschaftliche Grundstücke den Betrag des jährlichen Pachtwertes;

2) für sonstige Grundstücke 2/3 des Betrages des jährlichen Mietwertes;

3) für Inventar 6 vom Hundert des Mobiliarwertes.

(2) Als jährlicher Pachtwert wird der Betrag angesehen, der angemessenerweise für das beschlagnahmte Grundstück jährlich gezahlt wird oder erlangt werden kann.

Artikel 1.

(1) Bebouwde en onbebouwde gronderven met al hetgeen zich, als onroerend goed door bestemming, daarop bevindt en daartoe behoort *(Inventar)* worden, indien noodig, door de Duitsche Weermacht door middel van vordering in gebruik genomen.

(2) Door het bloote feit der vordering gaat het recht op het uitsluitend gebruik van het onroerend goed over op de Duitsche Weermacht.

Artikel 2.

Een onroerend goed wordt geacht gevorderd te zijn, wanneer het vorderingsbewijs, volgens het aan deze verordening toegevoegde model, afgegeven is aan de Nederlandsche gemeente, binnen welker gebied het onroerend goed ligt. Door deze Nederlandsche gemeente moet van de vordering onverwijld mededeeling worden gedaan aan den eigenaar van het onroerend goed, alsmede aan hem, die tot het onmiddellijk gebruik daarvan gerechtigd is.

Artikel 3.

(1) De Duitsche Weermacht kan voor de ingebruikneming van een onroerend goed aan hem, die tot het onmiddellijk gebruik daarvan gerechtigd is, schadeloosstelling verleenen. Deze schadeloosstelling bedraagt jaarlijks:

1) voor gronderven, welke voor landbouwdoeleinden worden gebruikt, het bedrag der jaarlijksche pachtwaarde;

2) voor andere gronderven, tweederde deel van het bedrag der jaarlijksche huurwaarde;

3) voor al hetgeen zich, als onroerend goed door bestemming, op het onroerend goed bevindt en daartoe behoort *(Inventar)*, 6 % van zijn waarde als roerend goed;

(2) Als jaarlijksche pachtwaarde wordt aangenomen het bedrag, dat binnen de grenzen der redelijkheid voor het gevorderde gronderf jaarlijks wordt betaald of verkregen kan worden.

(3) Als jährlicher Mietwert und als Mobiliarwert wird der Wert angesehen, der durch die Steuerbehörde steuerlich festgesetzt ist oder festgestellt wird.

(4) Flurschaden, Ernteausfall, Wirtschaftserschwernis, entgangener Gewinn für Ausnutzung bebauter Grundstücke und Entwertung des Grundstücks durch die Inanspruchnahme ist in der Entschädigung nicht zu berücksichtigen.

§ 4.

(1) Bei der Ermittlung des Pachtwertes ist das örtlich zuständige Pachtbüro gutachtlich zu hören. Die Wehrmachtbezirksverwaltung (U) ist an das Gutachten nicht gebunden; sie bestimmt die Entschädigung nach freiem Ermessen.

(2) Bei der Ermittlung des Miet- und Mobiliarwertes ist von den Unterlagen bei den niederländischen Finanzbehörden auszugehen. Enthalten diese Unterlagen nicht den Wert der beschlagnahmten Sachen, lässt sich dieser Wert auch nicht aus ihnen durch Vergleich mit dem Wert ähnlicher oder ähnlich gelegener Sachen oder durch verständige Teilung des Wertes einer Sache, die nur teilweise beschlagnahmt ist, ohne grössere Schwierigkeiten ermitteln, so bestimmt die Wehrmachtbezirksverwaltung (U) die Entschädigung nach freiem Ermessen.

(3) Die niederländischen Pachtbüros und Finanzbehörden sind verpflichtet, den deutschen Wehrmachtstellen über den Wert einer beschlagnahmten Sache Auskunft zu erteilen.

§ 5.

Ist die Entschädigung nach §§ 3 und 4 geringer als die Pacht, Miete oder sonstige Vergütung, die der zum Besitz

(3) Als jaarlijksche huurwaarde en als waarde als roerend goed wordt aangenomen de waarde, die door den Dienst der Belastingen als zoodanig ambtelijk is of wordt vastgesteld.

(4) Met bodemschade, oogstderving, bemoeilijking in de uitoefening van het bedrijf, gederfde winst uit de exploitatie van bebouwde gronderven en waardevermindering van gronderven ten gevolge van het gebruik wordt bij het vaststellen der schadeloosstelling geen rekening gehouden.

Artikel 4.

(1) Bij de vaststelling der pachtwaarde moet het bevoegde pachtbureau worden gehoord, ten einde advies uit te brengen. De „Wehrmachtbezirksverwaltung (U)" is aan dit advies niet gebonden; zij stelt de schadeloosstelling naar eigen goeddunken vast.

(2) Bij de vaststelling der huurwaarde of der waarde als roerend goed moet van de bescheiden, welke zich onder de onder het Departement van Financiën ressorteerende Diensten bevinden, worden uitgegaan. Is uit bedoelde bescheiden de waarde der gevorderde goederen niet vast te stellen of is daaruit deze waarde ook niet door vergelijking met de waarde van goederen van soortgelijken aard of ligging noch door bepaling van het evenredig gedeelte der waarde eener zaak, die slechts gedeeltelijk is gevorderd, vast te stellen, zonder op moeilijkheden van grooteren aard te stuiten, dan bepaalt de „Wehrmachtbezirksverwaltung (U)" naar eigen goeddunken het bedrag der schadeloosstelling.

(3) De pachtbureaux en de onder het Departement van Financiën ressorteerende Diensten zijn verplicht over de waarde van een gevorderd goed inlichtingen te verschaffen aan instanties der Duitsche Weermacht.

Artikel 5.

Bedraagt de schadeloosstelling, als bedoeld in de artikelen 3 en 4, minder dan de pacht, de huur of eenigerlei

H4287 – 0007

des Grundstücks Berechtigte für die Benutzung zu zahlen hat, so ermässigt sich diese Vergütung für die Zeit der Beschlagnahme auf den Betrag der Entschädigung. Wird keine Entschädigung gezahlt, so entfällt die Vergütung.

§ 6.

(1) Der Entschädigungsberechtigte reicht nach anliegendem Muster einen Antrag auf Entschädigung beim Bürgermeister der im § 2 bezeichneten Gemeinde ein. Er fügt dem Antrag die zur Wertermittlung nötigen Unterlagen bei.

(2) Die Gemeinde ermittelt, soweit möglich, unter Berücksichtigung des § 3 und des § 4, Absatz 1 und 2, den Wert der beschlagnahmten Sache und legt den Antrag mit den Anlagen und gegebenenfalls der Wertermittlung der für sie zuständigen Wehrmachtbezirksverwaltung (U) vor.

§ 7.

(1) Die Gemeinden können monatlich die Hälfte des Monatsbetrages der nach den §§ 3 und 4 ermittelten Entschädigung vor Anerkennung durch die Wehrmachtbezirksverwaltung (U) an die nach § 3 Berechtigten zahlen.

(2) Den endgültigen Betrag der Entschädigung setzt die Wehrmachtbezirksverwaltung (U) fest. Sie überweist die hiernach zu zahlenden Beträgen monatlich den Gemeinden zur Weiterleitung an die Berechtigten.

(3) Gegen die Entscheidung der Wehrmachtbezirksverwaltung (U) können der nach § 3 Berechtigte und, falls sie Zahlungen nach Absatz 1 geleistet

andere vergoeding, welke hij, die tot het onmiddellijk gebruik van het onroerend goed gerechtigd is, voor dit gebruik verschuldigd is, dan wordt het bedrag dier vergoeding voor den duur der vordering verminderd tot het bedrag der schadeloosstelling. Wordt in het geheel geen schadeloosstelling toegekend, dan vervalt de verplichting tot het betalen dezer vergoeding.

Artikel 6.

(1) Hij die aanspraak maakt op schadeloosstelling, dient bij den burgemeester van de in artikel 2 bedoelde gemeente een verzoek tot schadeloosstelling, volgens het aan deze verordening toegevoegde model, in. Dit verzoek dient vergezeld te gaan van de voor het vaststellen van de waarde noodzakelijke bescheiden.

(2) De gemeente stelt, lettende op artikel 3 en artikel 4, lid 1 en 2, voor zooveel mogelijk de waarde van het gevorderde goed vast en legt het verzoek met bijlagen en eventueel vergezeld van de door haar vastgestelde waarde aan de voor haar bevoegde „Wehrmachtbezirksverwaltung (U)" voor.

Artikel 7.

(1) De gemeenten kunnen maandelijks de helft van het per maand verschuldigde bedrag der op den voet van de artikelen 3 en 4 vastgestelde schadevergoeding uitbetalen aan den in artikel 3 bedoelden gerechtigde, voordat de hoegrootheid der te verleenen schadeloosstelling door de „Wehrmachtbezirksverwaltung (U)" is goedgekeurd.

(2) Het uiteindelijke bedrag der schadeloosstelling wordt door de „Wehrmachtbezirksverwaltung (U)" bepaald. Zij maakt de dienovereenkomstig uit te keeren bedragen maandelijks over aan de gemeenten, ter verdere uitbetaling aan de gerechtigden.

(3) Hij die volgens artikel 3 recht op schadeloosstelling heeft, evenals een gemeente, die betalingen, als in lid 1 bedoeld, heeft verricht, kan binnen twee

H4287 – 0008

hat, die Gemeinde binnen 2 Wochen, nachdem sie ihnen bekanntgemacht worden ist, die Entscheidung des Chefintendanten beim Wehrmachtbefehlshaber in den Niederlanden anrufen.

(4) Hat die Gemeinde nach Absatz 1 dem Berechtigten mehr gezahlt, als ihm auf Grund der Festsetzung der Wehrmachtbezirksverwaltung (U) oder des Chefintendanten beim Wehrmachtbefehlshaber in den Niederlanden zusteht, so kann sie die an den Berechtigten gezahlte Entschädigung nur zurückfordern, wenn dieser bei Annahme der Entschädigung wusste oder nur infolge grober Fahrlässigkeit nicht wusste, dass ihm eine solche überhaupt nicht oder nicht in der gezahlten Höhe zustand. Soweit sich hierdurch eine unbillige Belastung für eine Gemeinde ergibt, ist der entstandene Schaden vom niederländischen Staat *(Rijk)* zu tragen.

weken, nadat de beslissing van de „Wehrmachtbezirksverwaltung (U)" hem of haar is medegedeeld, de beslissing van den Hoofdintendant *(Chefintendant)* bij den Weermachtbevelhebber in Nederland inroepen.

(4) Wanneer de gemeente, op de wijze als in lid 1 bedoeld, aan den gerechtigde meer uitbetaald heeft dan hem volgens de vaststelling van de „Wehrmachtbezirksverwaltung (U)" of volgens de beslissing van den Hoofdintendant *(Chefintendant)* bij den Weermachtbevelhebber in Nederland toekomt, dan kan zij de aan den gerechtigde uitbetaalde schadeloosstelling alleen dan terugvorderen, wanneer laatstgenoemde bij het ontvangen der schadeloosstelling wist, of tengevolge van grove onachtzaamheid er niet mede bekend was, dat hem een zoodanig bedrag in het geheel niet of althans voor een deel niet toekwam. Voor zoover een gemeente dientengevolge in een mate, die de grenzen der billijkheid overschrijdt, schade lijdt, wordt deze door het Rijk der Nederlanden gedragen.

§ 8.

Die §§ 3, 4 und 6 dieser Verordnung finden keine Anwendung auf:

1) Grundstücke einschliesslich der Gebäude und des Inventars der niederländischen Regierungsorgane und Regierungsstellen;

2) alle Befestigungs-, Verteidigungs- und Flughafenanlagen der ehemaligen niederländischen See- und Landmacht, auch wenn sie nicht im Eigentum des niederländischen Staates *(Rijk)* stehen;

3) Grundstücke einschliesslich der Gebäude und des Inventars, deren Eigentümer sich ausserhalb der besetzten niederländischen Gebiete befinden, soweit nicht der Chefintendant beim Wehrmachtbefehlshaber in den Nieder-

Artikel 8.

De artikelen 3, 4 en 6 van deze verordening zijn niet van toepassing op:

1) gronderven van Nederlandsche Regeeringsorganen en -bureaux, met inbegrip van de opstallen en al hetgeen zich, als onroerend goed door bestemming, op een en ander bevindt en daartoe behoort *(Inventar)*;

2) alle versterkings- en verdedigingswerken en vlieghaveninstallaties der vroegere Nederlandsche Zee- en Landmacht, ook al zijn deze niet het eigendom van het Rijk der Nederlanden;

3) gronderven, met inbegrip van de gebouwen en al hetgeen zich, als onroerend goed door bestemming, op of in een en ander bevindt en daartoe behoort *(Inventar)*, welker eigenaren zich buiten het bezette Nederlandsche gebied be-

H4287 – 0009

H4287 – 0010

landen im Einzelfalle die Gewährung einer Entschädigung genehmigt.

§ 9.

Diese Verordnung findet keine Anwendung auf:

1) Gebäude einschliesslich des Inventars, die nach der Verordnung Nr. 50/1940 des Reichskommissars für die besetzten niederländischen Gebiete in Anspruch genommen werden;

2) bebaute und unbebaute Grundstücke mit dem darauf befindlichen Inventar, die von der deutschen Wehrmacht gemietet oder gepachtet worden sind.

§ 10.

Für die Zeit vor dem 29. Mai 1940 wird eine Entschädigung für die Inanspruchnahme von Grundstücken nebst Inventar durch die deutsche Wehrmacht nicht gezahlt.

§ 11.

Eine Entschädigung der Betroffenen durch den niederländischen Staat *(Rijk)* wird durch diese Verordnung nicht ausgeschlossen.

§ 12.

Diese Verordnung tritt am Tage ihrer Verkündung in Kraft.

Den Haag, am September 1940.

Der Reichskommissar für die besetzten niederländischen Gebiete:

SEYSS-INQUART.

vinden, tenzij de Hoofdintendant *(Chefintendant)* bij den Weermachtbevelhebber in Nederland in een bepaald geval het toekennen van schadeloosstelling toestaat.

Artikel 9.

Deze verordening is niet van toepassing op:

1) gebouwen met inbegrip van al hetgeen zich, als onroerend goed door bestemming, daarin bevindt en daartoe behoort *(Inventar)*, die volgens de Verordening No. 50/1940 van den Rijkscommissaris voor het bezette Nederlandsche gebied gevorderd worden;

2) bebouwde en onbebouwde gronderven met al hetgeen zich, als onroerend goed door bestemming, daarop of daarin bevindt en daartoe behoort *(Inventar)*, die vanwege de Duitsche Weermacht gehuurd of gepacht zijn.

Artikel 10.

Geen schadeloosstelling wordt toegekend voor het gebruik vóór 29 Mei 1940 door de Duitsche Weermacht van onroerende goederen, met inbegrip van al hetgeen zich, als onroerend goed door bestemming, op of in een en ander bevindt en daartoe behoort *(Inventar)*.

Artikel 11.

Deze verordening sluit een schadeloosstelling van den betrokkene door het Rijk der Nederlanden niet uit.

Artikel 12.

Deze verordening treedt in werking op den dag harer afkondiging.

's-Gravenhage, September 1940.

De Rijkscommissaris voor het bezette Nederlandsche gebied:

SEYSS-INQUART.

H4287 – 0011

BESCHEINIGUNG.
BEWIJS.

Von den/der .....
Door de(n)

ist heute das im folgenden näherbezeichnete Grundstück für Zwecke der deutschen Wehrmacht in Anspruch genommen worden und wird hiermit gemäss der Verordnung Nr. 144/1940 des Reichskommissars für die besetzten niederländischen Gebiete beschlagnahmt.

is heden het hierna te noemen onroerend goed ten behoeve van de Duitsche Weermacht in gebruik genomen en wordt dit hiermede op grond der Verordening No. 144/1940 van den Rijkscommissaris voor het bezette Nederlandsche gebied gevorderd.

1. Ort, Lage und Grösse des Grundstückes :
   Plaats, ligging en grootte van het onroerend goed :

2. Bestellung, Nutzung oder Bebauung :
   Verbouw, gebruik, bebouwing :

3. Besondere Bemerkungen über den Zustand des Grundstückes :
   Bijzondere opmerkingen omtrent den toestand van het onroerend goed :

....., am / den .....

(Unterschrift und Dienstgrad.)
(Handteekening en rang.)

(Dienstsiegel.)
(Dienststempel.)

(Feldpostnummer.)
(Veldpostnummer.)

EMPFANGSBESCHEINIGUNG.
BEWIJS VAN ONTVANGST.

Die Beschlagnahmebescheinigung über obengenanntes Grundstück ist mir heute ausgehändigt worden.

Het vorderingsbewijs, betrekking hebbende op bovengenoemd onroerend goed, is heden aan mij uitgereikt.

....., am / den .....

Für die Gemeinde,
der Bürgermeister.

Voor de Gemeente,
de Burgemeester.

TOELICHTING OP HET OVEREICHT VAN DEN

H4287 – 0012

ANTRAG.
VERZOEK.

Ich / Ondergeteekende ..... (Name) (Naam) ..... (Ort) (Woonplaats) .....

beantrage Entschädigung auf Grund der §§ 3 und 4 der Verordnung Nr. 144/1940 des Reichskommissars für die besetzten niederländischen Gebiete für das
verzoekt op grond van de artikelen 3 en 4 der Verordening No. 144/1940 van den Rijkscommissaris voor het bezette Nederlandsche gebied schadeloosstelling ter zake van het door
am .....
de Duitsche Weermacht op grond dezer verordening op
von der Deutschen Wehrmacht auf Grund dieser Verordnung beschlagnahmte Grundstück:
gevorderd onroerend goed:

(Ort) / (Plaats) ..... (Lage) / (Ligging) ..... (Grösse) / (Grootte) .....

Zur Wertermittlung sind folgende Unterlagen beigefügt:
Ter vaststelling van de waarde zijn de navolgende bescheiden bijgevoegd:

1. .....
2. .....
3. .....

Ich bin Eigentümer — Pächter — Nutzniesser
Ondergeteekende is eigenaar — pachter — uit anderen hoofde tot gebruik gerechtigde des Grundstückes und versichere, dass mir keine Umstände bekannt sind, die nach §§ 8 und 9 der Verordnung Nr. 144/1940 eine Entschädigung ausschliessen können.
van het onroerend goed en verklaart, dat hem geen omstandigheden bekend zijn, die volgens de artikelen 8 en 9 der Verordening No. 144/1940 het recht op schadeloosstelling kunnen uitsluiten.

(Ort) / (Woonplaats) ..... (Datum) / (Datum) .....

.....

(Unterschrift)
(Handteekening)

H4287 – 0013

Rückseite zum Antrag.
Achterzijde van het verzoek.

BESCHEINIGUNG.
BEWIJS.

Der jährliche Pacht/ jährliche Miet/ Mobiliarwert des am
De jaarlijksche pachtwaarde/jaarlijksche huurwaarde/waarde als roerend goed van het op
beschlagnahmten Grundstückes:
gevorderde onroerend goed:

(Ort) (Lage) (Grösse)
(Plaats) (Ligging) (Grootte)

beträgt:
bedraagt:

Der Vorsitzende des Pachtbüros,
De Voorzitter van het Pachtbureau,

Der Inspecteur der Directe Belastingen, Registratie en Domeinen,
De Inspecteur der Directe Belastingen, Registratie en Domeinen,

, am
den

(Siegel) (Unterschrift)
(Stempel) (Handteekening)

Der Bürgermeister von
De Burgemeester van

, am
den

(Siegel) (Handteekening)
(Stempel) (Unterschrift)

Der jährliche Pacht/ jährliche Miet/ Mobiliarwert des
De jaarlijksche pachtwaarde/jaarlijksche huurwaarde/waarde als roerend goed van het
obengenannten Grundstückes wird auf:
bovengenoemde onroerend goed wordt op:

hfl.
fl.

(In Worten Gulden)
(In letters gulden)

festgesetzt.
vastgesteld.

Wehrmachtbezirksverwaltung (U)

, am
den

(Siegel) (Unterschrift)
(Stempel) (Handteekening)

H4287 – 0014

145.

VERORDNUNG

des Reichskommissars für die besetzten niederländischen Gebiete über die Erfassung nichtwirtschaftlicher Personenvereinigungen und Stiftungen.

Auf Grund § 5 des Erlasses des Führers über Ausübung der Regierungsbefugnisse in den Niederlanden vom 18. Mai 1940 (RGBl. I S. 778) verordne ich:

§ 1.

(1) Alle nichtwirtschaftlichen Personenvereinigungen (Vereine, Verbände, Organisationen und ähnliche Einrichtungen) sowie alle Stiftungen nichtwirtschaftlicher Art in den besetzten niederländischen Gebieten sind binnen 20 Tagen nach dem Inkrafttreten dieser Verordnung bei dem zuständigen Polizeidirektor (Generalstaatsanwalt) anzumelden.

(2) Zuständig ist der Polizeidirektor (Generalstaatsanwalt), in dessen Bezirk die Personenvereinigung oder die Stiftung ihren Sitz hat. In Ermangelung eines solchen bestimmt sich die Zuständigkeit nach dem Ort, wo die Verwaltung geführt wird. Ist auch ein solcher nicht vorhanden, so ist der Ort massgebend, in dem der nach § 3 Anmeldepflichtige seinen Wohnsitz oder seinen gewöhnlichen Aufenthalt hat.

§ 2.

(1) Nichtwirtschaftlich im Sinne des § 1, Absatz 1, ist eine Personenvereinigung, deren Hauptzweck nicht auf den Erwerb vermögenswerter Vorteile für die Vereinigung oder für ihre Mitglieder gerichtet ist.

(2) Absatz 1 findet auf die im § 1 genannten Stiftungen entsprechende Anwendung.

145.

VERORDENING

van den Rijkscommissaris voor het bezette Nederlandsche gebied, houdende bepalingen ter verkrijging van een overzicht (Erfassung) van vereenigingen van personen en stichtingen zonder economisch doel.

Op grond van § 5 van het Decreet van den Führer betreffende uitoefening der Regeeringsbevoegdheden in Nederland van 18 Mei 1940 (R.W.B. I, blz. 778) bepaal ik:

Artikel 1.

(1) Alle vereenigingen van personen (vereenigingen, bonden, organisaties en soortgelijke instellingen), alsmede alle stichtingen in het bezette Nederlandsche gebied, zonder economisch doel, moeten binnen 20 dagen na het in werking treden van deze verordening worden opgegeven bij den bevoegden Procureur-Generaal, fungeerend Directeur van Politie.

(2) Bevoegd is de Procureur-Generaal, fungeerend Directeur van Politie, binnen wiens rechtsgebied de vereeniging van personen of de stichting is gevestigd. Wanneer er geen plaats van vestiging is, dan wordt de bevoegdheid bepaald naar de plaats, waar het bestuur wordt uitgeoefend. Is ook deze niet aan te wijzen, dan geldt de plaats, waar hij, die op den voet van artikel 3 tot aanmelding gehouden is, zijn woonplaats of zijn gewoon verblijf heeft.

Artikel 2.

(1) Een vereeniging van personen wordt geacht geen economisch doel, als bedoeld in het eerste lid van artikel 1, na te streven, wanneer haar doel niet in de eerste plaats gericht is op het verkrijgen van op geld waardeerbare voordeelen ten behoeve van de vereeniging of van haar leden.

(2) Het eerste lid is van overeenkomstige toepassing op de in artikel 1 genoemde stichtingen.

§ 3.

Zur Anmeldung ist der Vorstand der Personenvereinigung oder der Stiftung verpflichtet, in Ermangelung eines solchen der Geschäftsführer. Ist auch ein Geschäftsführer nicht vorhanden, so hat derjenige die Anmeldung vorzunehmen, der im behördlichen Auftrag (z.B. als Liquidator) oder auf Grund eines sonstigen Auftragsverhältnisses die Geschäfte besorgt.

§ 4.

(1) Die Anmeldung erfolgt durch Einreichung eines beantworteten Fragebogens und eines Vermögensverzeichnisses. Die Schriftstücke sind in zweifacher Fertigung einzureichen. Zwei Stücke der Satzungen sind beizufügen.

(2) Die Anmeldepflichtigen haben bei der im § 1 genannten Dienststelle unter genauer Angabe, um welche der im § 1, Absatz 1, genannten Organisationen es sich handelt, rechtzeitig um Übersendung der erforderlichen Vordrucke nachzusuchen.

§ 5.

(1) Bis auf weiteres darf über Vermögenswerte der im § 1, Absatz 1, genannten Personenvereinigungen nur im Rahmen des laufenden Geschäftsverkehrs und des Vereinslebens verfügt werden. Darüber hinaus dürfen keine Rechtsgeschäfte eingegangen oder Erklärungen abgegeben werden, durch die in irgendeiner Form Verfügungen über Vermögenswerte getroffen oder Verpflichtungen hierzu begründet werden.

(2) Absatz 1 findet auf nichtwirtschaftliche Stiftungen entsprechende Anwendung.

Artikel 3.

Het bestuur van de vereeniging van personen of van de stichting of, bij ontstentenis daarvan, hij, die met de dagelijksche leiding is belast *(Geschäftsführer)*, is tot het doen der opgave gehouden. Ontbreekt ook laatstbedoelde, dan dient de opgave te geschieden door dengeen, die de belangen van de vereeniging of stichting waarneemt, hetzij krachtens een hem van overheidswege gegeven opdracht (bij voorbeeld als liquidateur), hetzij krachtens eenige andere lastgeving.

Artikel 4.

(1) De opgave geschiedt door het indienen van een ingevulde vragenlijst en een vermogensstaat. De indiening dezer stukken geschiedt in duplo. Twee exemplaren der statuten dienen te worden bijgevoegd.

(2) Zij die tot het doen der opgave gehouden zijn, moeten tijdig aan de in artikel 1 genoemde instantie een verzoek om toezending van de benoodigde formulieren indienen, een en ander onder nauwkeurige opgave, op welke der in het eerste lid van artikel 1 genoemde organisaties dit verzoek betrekking heeft.

Artikel 5.

(1) Tot nader order mag over bestanddeelen van het vermogen van de in het eerste lid van artikel 1 genoemde vereenigingen slechts worden beschikt, voor zoover dit voor de loopende zaken en voor het vereenigingsleven noodzakelijk is. Boven en behalve voornoemde rechtshandelingen mogen geen rechtshandelingen worden verricht of verklaringen worden afgegeven, waardoor op eenigerlei wijze over bestanddeelen van het vermogen wordt beschikt of verplichtingen daartoe in het leven worden geroepen.

(2) Het eerste lid is van overeenkomstige toepassing op stichtingen zonder economisch doel.

H4287 – 0015

H4287 – 0016

(3) Rechtsgeschäfte, die den Bestimmungen der Absätze 1 und 2 zuwider abgeschlossen werden, sind nichtig.

§ 6.

(1) Die im § 3 genannten Personen werden, wenn sie die rechtzeitige Anmeldung unterlassen, oder bei der Anmeldung unwahre oder unvollständige Angaben machen, mit Gefängnis bis zu zwei Jahren und mit Geldstrafe bis zu zweitausend Gulden oder mit einer dieser Strafen bestraft.

(2) Ebenso wird bestraft, wer den Bestimmungen des § 5 zuwiderhandelt.

(3) Zuwiderhandlungen nach Absatz 1 und 2 sind Verbrechen.

§ 7.

Die Bestimmungen der Verordnung Nr. 24/1940 bleiben unberührt.

§ 8.

Diese Verordnung tritt am Tage ihrer Verkündung in Kraft.

Den Haag, am 20. September 1940.

Der Reichskommissar für die besetzten niederländischen Gebiete:

SEYSS-INQUART.

(3) Rechtshandelingen, in strijd met de bepalingen van het eerste of tweede lid verricht, zijn van onwaarde.

Artikel 6.

(1) Personen, als in artikel 3 bedoeld, die de opgave niet tijdig doen, of die bij de opgave onware of onvolledige gegevens verstrekken, worden gestraft met gevangenisstraf van ten hoogste twee jaar en met geldboete van ten hoogste twee duizend gulden of met een dezer straffen.

(2) Met gelijke straffen wordt gestraft hij die in strijd handelt met de bepalingen van artikel 5.

(3) Handelingen, als bedoeld in lid 1 en 2, zijn misdrijven *(Verbrechen)*.

Artikel 7.

De bepalingen van de Verordening No. 24/1940 blijven van kracht.

Artikel 8.

Deze verordening treedt in werking op den dag harer afkondiging.

's-Gravenhage, 20 September 1940.

De Rijkscommissaris voor het bezette Nederlandsche gebied:

SEYSS-INQUART.

146.

VERORDNUNG

des Generalsekretärs im Ministerium des Innern über die Befreiung von Gebühren für Abschriften von Urkunden des Standesamtes oder für Auszüge aus solchen Urkunden.

Auf Grund § 1 der Verordnung Nr. 23/1940 und gemäss §§ 2 und 3 der Verordnung Nr. 3/1940 des Reichskommissars für die besetzten niederländischen Gebiete wird verordnet:

146.

BESLUIT

van den Secretaris-Generaal van het Departement van Binnenlandsche Zaken betreffende de vrijstelling van leges van afschriften van of uittreksels uit de akten van den Burgerlijken Stand.

Op grond van § 1 der Verordening No. 23/1940 en in overeenstemming met §§ 2 en 3 der Verordening No. 3/1940 van den Rijkscommissaris voor het bezette Nederlandsche gebied wordt bepaald:

§ 1.

(1) Abschriften von Urkunden des Standesamtes oder Auszüge aus solchen Urkunden, welche für die Regelung der Ruhegehälter der Hinterbliebenen der gefallenen oder vermissten Angehörigen der ehemaligen niederländischen Wehrmacht erforderlich sind, unterliegen keiner Gebühr.

(2) Bereits entrichtete Gebühren können zurückgefordert werden.

§ 2.

Diese Verordnung tritt am Tage ihrer Verkündung in Kraft.

Den Haag, am 10. September 1940.

Der Generalsekretär im Ministerium des Innern:

K. J. FREDERIKS.

147.

VERORDNUNG

der Generalsekretäre in den Ministerien für Handel, Gewerbe und Schifffahrt, für Finanzen, für Landwirtschaft und Fischerei und für Kolonien über den Zahlungsverkehr mit der Italienisch-Albanischen Zollunion.

Auf Grund der Artikel 4, 19 und 21 des Gesetzes über den Internationalen Zahlungsverkehr vom 14. November 1934 (Staatsblatt Nr. 583) und gemäss §§ 2 und 3 der Verordnung Nr. 3/1940 des Reichskommissars für die besetzten niederländischen Gebiete wird verordnet:

§ 1.

(1) Die Italienisch-Albanische Zollunion gilt als Land im Sinne des Artikels 4 des Gesetzes über den Internationalen Zahlungsverkehr 1934.

Artikel 1.

(1) De afschriften van of uittreksels uit de akten van den Burgerlijken Stand, welke vereischt zijn voor de regeling der pensioenen van nabestaanden van gesneuvelde of vermiste militairen van de voormalige Nederlandsche Land- en Zeemacht zijn vrij van leges.

(2) Reeds betaalde leges kunnen worden teruggevorderd.

Artikel 2.

Dit besluit treedt in werking op den dag zijner afkondiging.

's-Gravenhage, 10 September 1940.

De Secretaris-Generaal van het Departement van Binnenlandsche Zaken:

K. J. FREDERIKS.

147.

BESLUIT

van de Secretarissen-Generaal van de Departementen van Handel, Nijverheid en Scheepvaart, van Financiën, van Landbouw en Visscherij en van Koloniën betreffende het betalingsverkeer met de Italiaansch-Albaneesche Tolunie.

Op grond van de artikelen 4, 19 en 21 der Wet Internationaal Betalingsverkeer 1934 en in overeenstemming met §§ 2 en 3 der Verordening No. 3/1940 van den Rijkscommissaris voor het bezette Nederlandsche gebied wordt bepaald:

Artikel 1.

(1) De Italiaansch-Albaneesche Tolunie wordt aangewezen overeenkomstig artikel 4 der Wet Internationaal Betalingsverkeer 1934.

H4287 – 0017

(2) Als Zahlungen nach Artikel 3 des Königlichen Beschlusses über den Internationalen Zahlungsverkehr der Niederlande vom 2. Mai 1935 (Staatsblatt Nr. 229) *(Besluit Internationaal Betalingsverkeer Nederland 1935)* gelten:

1) Zahlungen aus der Einfuhr von Waren aus dem Gebiete der Italienisch-Albanischen Zollunion nach den Niederlanden;

2) Zahlungen für wirtschaftlich gerechtfertigte und übliche Nebenkosten, die in unmittelbarer Verbindung mit dem unter Ziffer 1 genannten Warenverkehr stehen, und zwar:

a) Transportkosten, d.h. Frachten, Rollgelder, Lagergelder, bahnamtliche Gebühren und Provisionen;

b) Kosten der Binnenschiffahrt, d.h. Kaigebühren, Lotsengelder und sonstige Abgaben, Kosten der Ladung und Löschung, ferner Schleppkosten der Binnenschiffahrt;

c) Transportversicherungszahlungen im Warenverkehr;

d) Schiffahrtbedürfnisse im Binnenschiffahrtsverkehr;

e) Zölle und im gegenseitigen Warenverkehr entstehende Abgaben;

f) Gehälter und Löhne der im Gebiete der Italienisch-Albanischen Zollunion beschäftigten niederländischen Angestellten und Arbeiter;

g) Betriebskosten der im Gebiete der Italienisch-Albanischen Zollunion bestehenden Filialen und Tochtergesellschaften;

h) Provisionen und Auslagen der im Gebiete der Italienisch-Albanischen Zollunion tätigen Vertreter;

i) Werbekosten;

k) Geschäftsreisen;

l) Kosten der Einziehung und Beitreibung von Forderungen, Anwalts- und Prozesskosten, Bank- und Garantiespesen, Taxgebühren für öffentliche Ausschreibungen und dergleichen;

(2) Als betalingen, bedoeld bij artikel 3 van het Besluit Internationaal Betalingsverkeer Nederland 1935, worden aangewezen:

1) Betalingen uit hoofde van den invoer van goederen uit het gebied der Italiaansch-Albaneesche Tolunie in Nederland;

2) Betalingen voor economisch gerechtvaardigde en usantieele nevenkosten, die in rechtstreeksch verband staan met het onder 1 genoemde goederenverkeer, en wel:

a) transportkosten, t. w. vrachten, sleeploonen, opslagkosten, door de spoorwegen berekende kosten en provisies;

b) binnenscheepvaartkosten, t. w. kadegelden, loodsgelden en andere heffingen, laad- en loskosten, voorts sleepkosten der binnenscheepvaart;

c) betalingen voor transportverzekering in het goederenverkeer;

d) benoodigdheden voor de scheepvaart in het binnenscheepvaartverkeer;

e) invoerrechten en met het wederzijdsche goederenverkeer samenhangende heffingen;

f) salarissen en loonen van in het gebied der Italiaansch-Albaneesche Tolunie werkzaam Nederlandsch personeel;

g) bedrijfskosten van in het gebied der Italiaansch-Albaneesche Tolunie bestaande filialen en dochtermaatschappijen;

h) provisies en voorschotten van in het gebied der Italiaansch-Albaneesche Tolunie werkzame vertegenwoordigers;

i) reclamekosten;

k) zakenreizen;

l) kosten van inning en invordering van vorderingen, kosten van rechtskundigen bijstand en proceskosten, bank- en garantiekosten, inschrijfgelden voor openbare aanbestedingen en dergelijke;

H4287 – 0018

m) Preisnachlässe, Rückvergütungen und Schadenszahlungen;

3) Honorare für Journalisten, Lehrer, Künstler, Schriftsteller usw.;

4) Veredlungs- und Ausbesserungslöhne;

5) Zahlungen für ideelle Leistungen, z.B. Patent- oder Urheberrechtsgebühren, Lizenzen, Filmmieten;

6) Pensionen, Renten und kleinere Zahlungen für andere Zwecke, z.B. an Studierende, Kranke sowie Unterhalts- und Unterstützungszahlungen;

7) Zahlungen für sonstige mit dem gegenseitigen Warenverkehr in Verbindung stehende Verpflichtungen;

8) andere im gegenseitigen Einverständnis von Fall zu Fall zu bezeichnende Zahlungen.

§ 2.

Das Deviseninstitut kann mit Ermächtigung der Generalsekretäre in den Ministerien für Handel, Gewerbe und Schiffahrt, für Finanzen und für Landwirtschaft und Fischerei bestimmen, dass Einzahlungen beim Verrechnungsinstitut auf Grund aller oder einzelner im § 1 aufgeführten Zahlungsverpflichtungen nur unter Vorlage einer vom Deviseninstitut erteilten Genehmigung erfolgen können.

§ 3.

In Abänderung der Bestimmungen des Artikels 5 des Königlichen Beschlusses über den Internationalen Zahlungsverkehr der Niederlande 1935 wird, falls die Schuld in einer anderen Währung als der inländischen ausgedrückt ist, der geschuldete Betrag in inländische Währung umgerechnet zu dem letztbekannten vom Verrechnungsinstitut veröffentlichten Clearingkurs oder, falls für die Währung kein Clearingkurs veröffentlicht worden ist, zu dem Kurs, der vom Verrechnungsinstitut jeweils auf Antrag bezeichnet wird.

m) prijsreducties, restituties en schadevergoedingen;

3) Honoraria van journalisten, leeraren, kunstenaars, schrijvers, enz.;

4) Veredelings- en reparatiekosten;

5) Betalingen voor ideëele prestaties, als octrooi- en auteursrechten, licenties, filmhuren;

6) Pensioenen, uitkeeringen en kleinere betalingen voor andere doeleinden, b.v. aan studeerenden en zieken, zoomede betalingen voor levensonderhoud en ondersteuning;

7) Betalingen voor andere schuldverplichtingen, welke met het wederzijdsche goederenverkeer in verband staan;

8) Andere met wederzijdsche goedkeuring van geval tot geval aan te wijzen betalingen.

Artikel 2.

Het Deviezeninstituut kan met machtiging van de Secretarissen-Generaal van de Departementen van Handel, Nijverheid en Scheepvaart, van Financiën en van Landbouw en Vissscherij bepalen, dat stortingen bij het vereffeningsinstituut wegens betalingsverplichtingen, als bedoeld in artikel 1, of groepen dezer betalingsverplichtingen slechts kunnen geschieden onder overlegging van een vergunning van het Deviezeninstituut.

Artikel 3.

In afwijking van het bepaalde in artikel 5 van het Besluit Internationaal Betalingsverkeer Nederland 1935 wordt, indien de schuld in een andere geldsoort is uitgedrukt dan de binnenlandsche, het verschuldigde bedrag in binnenlandsche geldsoort omgerekend tegen den door het vereffeningsinstituut laatst gepubliceerden clearingkoers, met dien verstande, dat, indien voor de geldsoort geen clearingkoers is gepubliceerd, de omrekening geschiedt tegen den op verzoek door het vereffeningsinstituut mede te deelen koers.

H4287 – 0019

H4287 – 0020

§ 4.

Die Einzahlungen auf Grund dieser Verordnung haben keine befreiende Wirkung.

§ 5.

Das Verrechnungsinstitut kann in einzelnen oder in Gruppen von Fällen, die durch die Generalsekretäre in den Ministerien für Handel, Gewerbe und Schiffahrt, für Finanzen und für Landwirtschaft und Fischerei oder in ihrem Namen bestimmt werden, gegebenenfalls unter dabei zu stellenden Bedingungen, von den im Königlichen Beschluss über den Internationalen Zahlungsverkehr der Niederlande 1935 oder auf Grund dieses Beschlusses gegebenen Vorschriften Befreiung erteilen.

§ 6.

Derjenige, der eine auf Grund des § 5 gestellte Bedingung nicht, nicht rechtzeitig oder nicht in vollem Umfange erfüllt, ist auf Grund des Artikels 21 des Gesetzes über den Internationalen Zahlungsverkehr 1934 strafbar und unterliegt den dort genannten Strafen.

§ 7.

Diese Verordnung tritt am Tage ihrer Verkündung in Kraft.

Den Haag, am 17. September 1940.

Der Generalsekretär im Ministerium für Handel, Gewerbe und Schiffahrt:

H. M. Hirschfeld.

Der Generalsekretär im Ministerium für Finanzen:

L. J. A. Trip.

Der Generalsekretär im Ministerium für Landwirtschaft und Fischerei:

H. M. Hirschfeld.

Der Generalsekretär im Ministerium für Kolonien:

O. E. W. Six.

Artikel 4.

Stortingen op grond van dit besluit bevrijden den schuldenaar niet.

Artikel 5.

Het vereffeningsinstituut kan in door of namens de Secretarissen-Generaal van de Departementen van Handel, Nijverheid en Scheepvaart, van Financiën en van Landbouw en Visscherij aan te wijzen gevallen of groepen van gevallen, al dan niet onder daarbij te stellen voorwaarden, ontheffing verleenen van de bij of krachtens het Besluit Internationaal Betalingsverkeer Nederland 1935 gegeven voorschriften.

Artikel 6.

Ingevolge artikel 21 van de Wet Internationaal Betalingsverkeer 1934 is strafbaar met de aldaar genoemde straffen hij, die een voorwaarde, gesteld krachtens artikel 5, niet, niet tijdig of niet ten volle nakomt.

Artikel 7.

Dit besluit treedt in werking op den dag zijner afkondiging.

's-Gravenhage, 17 September 1940.

De Secretaris-Generaal van het Departement van Handel, Nijverheid en Scheepvaart:

H. M. Hirschfeld.

De Secretaris-Generaal van het Departement van Financiën:

L. J. A. Trip.

De Secretaris-Generaal van het Departement van Landbouw en Visscherij:

H. M. Hirschfeld.

De Secretaris-Generaal van het Departement van Koloniën:

O. E. W. Six.

148.

VERORDNUNG

der Generalsekretäre in den Ministerien für Landwirtschaft und Fischerei und für Finanzen über die Finanzierung der Ausgaben für die Nahrungsversorgung.

Auf Grund § 1 der Verordnung Nr. 23/1940 und gemäss §§ 2 und 3 der Verordnung Nr. 3/1940 des Reichskommissars für die besetzten niederländischen Gebiete wird verordnet:

§ 1.

Ausgaben für die Durchführung *(uitvoering en handhaving)* der Massnahmen und Vorschriften, die sich aus dem Gesetz vom 30. September 1938 (Staatsblatt Nr. 639 C) ergeben, gehen zu Lasten des gemäss Artikel 2 des Krisengesetzes für die Landwirtschaft 1933 (Staatsblatt Nr. 261) errichteten Krisenfonds für die Landwirtschaft.

§ 2.

Ausgaben im Sinne des § 1 sind auch Ausgaben, die für die im § 1 angegebenen Zwecke seit dem 1. September 1939 bis zum Tage des Inkrafttretens dieser Verordnung erwachsen sind.

§ 3.

Diese Verordnung tritt am Tage ihrer Verkündung in Kraft.

Den Haag, am 10. September 1940.

Der Generalsekretär
im Ministerium für Landwirtschaft
und Fischerei:

H. M. HIRSCHFELD.

Der Generalsekretär
im Ministerium für Finanzen:

L. J. A. TRIP.

148.

BESLUIT

van de Secretarissen-Generaal van de Departementen van Landbouw en Visscherij en van Financiën betreffende de financiering van uitgaven voor de voedselvoorziening.

Op grond van § 1 der Verordening No. 23/1940 en in overeenstemming met §§ 2 en 3 der Verordening No. 3/1940 van den Rijkscommissaris voor het bezette Nederlandsche gebied wordt bepaald:

Artikel 1.

Uitgaven, welke strekken ter uitvoering en handhaving van uit de wet van 30 September 1938 (Staatsblad No. 639 C) voortvloeiende maatregelen en voorschriften komen ten laste van het Landbouw-Crisisfonds, bedoeld in artikel 2 van de Landbouw-Crisiswet 1933 (Staatsblad No. 261).

Artikel 2.

Onder de uitgaven, bedoeld in artikel 1, zijn mede begrepen uitgaven, welke ten behoeve van de in artikel 1 genoemde doeleinden reeds zijn gedaan in het tijdvak, aanvangende 1 September 1939 en eindigende op den dag van afkondiging van dit besluit.

Artikel 3.

Dit besluit treedt in werking op den dag zijner afkondiging.

's-Gravenhage, 10 September 1940.

De Secretaris-Generaal
van het Departement van Landbouw
en Visscherij:

H. M. HIRSCHFELD.

De Secretaris-Generaal
van het Departement van Financiën:

L. J. A. TRIP.

H4287 – 0021

H4287 – 0022

149.

VERORDNUNG

des Generalsekretärs im Ministerium für Landwirtschaft und Fischerei zur Durchführung des Krisengesetzes für die Landwirtschaft 1933 (Abänderung des Krisenbeschlusses über Rindvieh 1934 I).

Auf Grund § 1 der Verordnung Nr. 23/1940 und gemäss §§ 2 und 3 der Verordnung Nr. 3/1940 des Reichskommissars für die besetzten niederländischen Gebiete wird verordnet:

§ 1.

Der Krisenbeschluss über Rindvieh 1934 I (Staatsblatt Nr. 227) hat zu lauten wie folgt:

„*Artikel* 1.

(1) Dieser Beschluss übernimmt die Begriffsbestimmungen des Artikels 1 des Beschlusses über die Krisenorganisationen 1933 (Staatsblatt 1934, Nr. 144).

(2) Im Sinne dieses Beschlusses wird verstanden unter „Generalsekretär": der Generalsekretär im Ministerium für Landwirtschaft und Fischerei.

Artikel 2.

(1) Die Vorratshaltung von Rindvieh ist verboten.

(2) Das Verbot des Absatzes 1 gilt nicht:

1) für diejenigen, die an eine vom Generalsekretär zu bestimmende Krisenorganisation angeschlossen *(als georganiseerde toegelaten)* sind;

2) für die Rindviehhändler, die an eine vom Generalsekretär zu bestimmende Krisenorganisation angeschlossen und in die Gruppe Rindviehhändler eingewiesen sind;

3) für Fleischhauer, die an eine vom Generalsekretär zu bestimmende Krisenorganisation angeschlossen und in die Gruppe Rindviehschlächter eingewiesen sind;

149.

BESLUIT

van den Secretaris-Generaal van het Departement van Landbouw en Visscherij ter uitvoering van de Landbouw-Crisiswet 1933 (Wijziging van het Crisis-Rundveebesluit 1934 I).

Op grond van § 1 der Verordening No. 23/1940 en in overeenstemming met §§ 2 en 3 der Verordening No. 3/1940 van den Rijkscommissaris voor het bezette Nederlandsche gebied wordt bepaald:

Artikel 1.

Het Crisis-Rundveebesluit 1934 I (Staatsblad No. 227) wordt gewijzigd in dier voege, dat dit wordt gelezen als volgt:

„*Artikel* 1.

(1) Dit besluit neemt over de terminologie van artikel 1 van het Crisis-Organisatiebesluit 1933 (Staatsblad 1934, No. 144).

(2) Verder wordt verstaan onder „Secretaris-Generaal": de Secretaris-Generaal van het Departement van Landbouw en Visscherij.

Artikel 2.

(1) Het voorhanden en in voorraad hebben van rundvee is verboden.

(2) De verbodsbepaling, vervat in het eerste lid, geldt niet:

1) voor hem, die als georganiseerde is toegelaten tot eenige daartoe door den Secretaris-Generaal aan te wijzen crisis-organisatie;

2) voor den rundveehandelaar, die als georganiseerde is toegelaten tot en ingedeeld in de groep van rundveehandelaren van de door den Secretaris-Generaal daartoe aan te wijzen crisis-organisatie;

3) voor den slager, die als georganiseerde is toegelaten tot en ingedeeld in de groep van rundveeslagers van de door den Secretaris-Generaal daartoe aan te wijzen crisis-organisatie;

jedoch mit der Massgabe, dass die Vorratshaltung von Rindvieh, dessen Gewicht innerhalb der vom Generalsekretär zu bestimmenden Gewichtsgrenzen liegt, für Zeiträume, die zwischen vom Generalsekretär festzusetzenden Zeitpunkten liegen, durch eine gültige Identitätsbescheinigung gedeckt sein muss.

Artikel 3.

(1) Für die Einweisung in die Gruppe Rindviehhändler gemäss Artikel 2, Absatz 2, Ziffer 2, ist es erforderlich, dass entweder der dort genannten Krisenorganisation hinreichend nachgewiesen wird, dass der Antragsteller den Rindviehhandel berufs- oder gewerbsmässig betrieben hat, oder dass der Antragsteller zur Gruppe vom Generalsekretär zugelassen worden ist.

(2) Für die Einweisung in die Gruppe Rindviehschlächter gemäss Artikel 2, Absatz 2, Ziffer 3, ist es erforderlich, dass entweder der dort genannten Krisenorganisation hinreichend nachgewiesen wird, dass der Antragsteller das Schlachten von Rindern, die er zu diesem Zweck regelmässig vorrätig hält, berufs- oder gewerbsmässig betreibt, oder dass der Antragsteller zur Gruppe vom Generalsekretär zugelassen worden ist.

Artikel 4.

(1) Die im Artikel 2, Absatz 2, bezeichneten Zeiträume können für männliche kastrierte oder nichtkastrierte Rinder und für weibliche Rinder, ferner für die gemäss Artikel 2, Absatz 2, zu bestimmenden verschiedenen Gewichtsgrenzen sowie für die verschiedenen Teile des Landes unterschiedlich festgesetzt werden.

(2) Die im Artikel 2, Absatz 2, bezeichneten Gewichtsgrenzen können für männliche kastrierte oder nichtkastrierte Rinder und für weibliche Rinder unterschiedlich festgesetzt werden.

(3) Identitätsbescheinigungen im Sinne des Artikels 2, Absatz 2, können

echter met dien verstande, dat het voorhanden en in voorraad hebben van rundvee, waarvan het gewicht is gelegen binnen door den Secretaris-Generaal te bepalen gewichtsgrenzen, voor de tijdvakken, aanvangende en eindigende met ingang van nader door den Secretaris-Generaal te bepalen tijdstippen, gedekt moet zijn door een geldig identiteitsbewijs.

Artikel 3.

(1) Voor de indeeling als georganiseerde in de groep van rundveehandelaren, als bedoeld in artikel 2, lid 2, onder 2, is vereischt, hetzij dat ten genoegen van de in artikel 2, lid 2, onder 2, bedoelde crisis-organisatie blijkt, dat de aanvrager den handel in rundvee als beroep of bedrijf heeft uitgeoefend, hetzij dat de aanvrager hiertoe door den Secretaris-Generaal is toegelaten.

(2) Voor de indeeling als georganiseerde in de groep van rundveeslagers, als bedoeld in artikel 2, lid 2, onder 3, is vereischt, hetzij dat ten genoegen van de in artikel 2, lid 2, onder 3, bedoelde crisis-organisatie blijkt, dat de aanvrager zijn beroep of bedrijf maakt van het slachten van runderen, welke daartoe door hem voorhanden of in voorraad plegen te worden gehouden, hetzij dat de aanvrager hiertoe door den Secretaris-Generaal is toegelaten.

Artikel 4.

(1) De tijdvakken, bedoeld in lid 2 van artikel 2, kunnen verschillend worden gesteld voor mannelijke, al dan niet gecastreerde, en vrouwelijke runderen, voor de verschillende gewichtsgrenzen, bedoeld in lid 2 van artikel 2, en voor de verschillende deelen des lands.

(2) De gewichtsgrenzen, bedoeld in lid 2 van artikel 2, kunnen verschillend worden gesteld ten aanzien van mannelijke, al dan niet gecastreerde, en vrouwelijke runderen.

(3) De identiteitsbewijzen, bedoeld in lid 2 van artikel 2, kunnen uitslui-

H4287 – 0023

H4287 – 0024

einem dort unter Ziffer 1 genannten Organisierten nur von den Krisenorganisationen, die dazu vom Generalsekretär bestimmt werden, nach von ihm festzusetzenden Vorschriften erteilt werden.

(4) Das Formblatt der Identitätsbescheinigung im Sinne des Artikels 2, Absatz 2, wird vom Generalsekretär oder in seinem Auftrag festgesetzt und kann für die verschiedenen Fälle verschieden sein.

(5) Über die Gültigkeit der Identitätsbescheinigungen im Sinne des Artikels 2, Absatz 2, können vom Generalsekretär nähere Vorschriften erlassen werden.

Artikel 5.

(1) Der Generalsekretär kann von einer oder mehreren Bestimmungen dieses Beschlusses mit oder ohne Auflagen vollständige oder teilweise Befreiung erteilen.

(2) Der Generalsekretär kann diesen Beschluss ganz oder teilweise aufheben.

Artikel 6.

Die zur Durchführung dieses Beschlusses erforderlichen Vorschriften werden vom Generalsekretär erlassen und im „Nederlandsche Staatscourant" veröffentlicht.

Artikel 7.

(1) Dieser Beschluss tritt am zweiten Tage nach seiner Verkündung in Kraft; er tritt mit dem 1. Januar 1941 ausser Kraft.

(2) Er wird als „Krisenverordnung über Rindvieh 1934 I" zitiert."

§ 2.

Diese Verordnung tritt am zweiten Tage nach ihrer Verkündung in Kraft.

Den Haag, am 9. September 1940.

Der Generalsekretär im Ministerium für Landwirtschaft und Fischerei:

H. M. Hirschfeld.

tend door de daartoe door den Secretaris-Generaal aan te wijzen crisis-organisaties, overeenkomstig door hem te stellen regelen, aan een georganiseerde, als bedoeld in artikel 2, lid 2, onder 1, worden uitgereikt.

(4) Het model van het identiteitsbewijs, bedoeld in lid 2 van artikel 2, wordt vastgesteld door of vanwege den Secretaris-Generaal en kan verschillend zijn voor de verschillende gevallen.

(5) Ten aanzien van de geldigheid van de identiteitsbewijzen, bedoeld in lid 2 van artikel 2, kunnen door den Secretaris-Generaal nadere regelen worden vastgesteld.

Artikel 5.

(1) Van een of meer bepalingen van dit besluit kan door den Secretaris-Generaal, al dan niet onder daarbij te stellen voorwaarden, geheel of gedeeltelijk ontheffing worden verleend.

(2) Dit besluit kan door den Secretaris-Generaal geheel of gedeeltelijk worden ingetrokken.

Artikel 6.

De door den Secretaris-Generaal uit te vaardigen voorschriften, noodig voor toepassing en uitvoering van dit besluit, worden in de Nederlandsche Staatscourant bekendgemaakt.

Artikel 7.

(1) Dit besluit treedt in werking met ingang van den tweeden dag na dien van zijn afkondiging; het eindigt met ingang van 1 Januari 1941.

(2) Het kan worden aangehaald als „Crisis-Rundveebesluit 1934 I"."

Artikel 2.

Dit besluit treedt in werking met ingang van den tweeden dag na dien van zijn afkondiging.

's-Gravenhage, 9 September 1940.

De Secretaris-Generaal van het Departement van Landbouw en Visscherij:

H. M. Hirschfeld.

150.

VERORDNUNG

des Generalsekretärs im Ministerium für Soziale Angelegenheiten über die Abänderung und Ergänzung von sozialversicherungsrechtlichen Vorschriften.

Auf Grund § 1 der Verordnung Nr. 23/1940 und gemäss §§ 2 und 3 der Verordnung Nr. 3/1940 des Reichskommissars für die besetzten niederländischen Gebiete wird verordnet:

§ 1.

Das Krankenversicherungsgesetz *(Ziektewet)* wird abgeändert wie folgt:

1) Artikel 23, Absatz 3, erhält folgende Fassung:

„3. Met ziekte worden zwangerschap en bevalling gelijkgesteld."

(„3. Mit Krankheit sind Schwangerschaft und Niederkunft gleichgestellt.")

2) Im Artikel 37, Absatz 4, 5 und 7, fällt das Wort „gehuwde" („verheiratete") weg. Satz 2 und 3 des Absatzes 7 entfallen.

3) Im Artikel 53, Absatz 1, wird zwischen die Buchstaben c und d eingefügt:

„*cbis.* indien de ongeschiktheid tot werken het gevolg is van een ziekte, welke haar oorzaak vindt in een vecht- of kloppartij, waaraan de verzekerde uit eigen beweging heeft deelgenomen."

(„*cbis.* Wenn die Arbeitsunfähigkeit verursacht ist durch eine Krankheit, die sich der Versicherte durch schuldhafte Beteiligung an Schlägereien oder Raufhändeln zugezogen hat.").

4) Im Artikel 55, Absatz 6, Satz 1, fällt das Wort „gehuwde" („verheiratete") weg. Satz 2 dieses Absatzes entfällt.

5) Im Artikel 84, Absatz 2, fallen die Worte „gehuwd en" („verheiratet und") weg.

150.

BESLUIT

van den Secretaris-Generaal van het Departement van Sociale Zaken, houdende wijzigingen en aanvullingen van bestaande wettelijke bepalingen op het gebied der sociale verzekering.

Op grond van § 1 der Verordening No. 23/1940 en in overeenstemming met §§ 2 en 3 der Verordening No. 3/1940 van den Rijkscommissaris voor het bezette Nederlandsche gebied wordt bepaald:

Artikel 1.

De Ziektewet wordt als volgt gewijzigd:

1) Artikel 23, lid 3, wordt gelezen als volgt:

„3. Met ziekte worden zwangerschap en bevalling gelijkgesteld."

2) In de leden 4, 5 en 7 van artikel 37 vervalt het woord „gehuwde". De tweede en de derde volzin in lid 7 van genoemd artikel vervallen.

3) In het eerste lid van artikel 53 wordt tusschen het onder „c" en „d" bepaalde ingevoegd:

„*cbis.* indien de ongeschiktheid tot werken het gevolg is van een ziekte, welke haar oorzaak vindt in een vecht- of kloppartij, waaraan de verzekerde uit eigen beweging heeft deelgenomen."

4) In het zesde lid van artikel 55 vervalt in den eersten volzin het woord „gehuwde" en vervalt de tweede volzin.

5) In het tweede lid van artikel 84 vervallen de woorden „gehuwd en".

H4287 – 0025

H4287 – 0026

§ 2.

Artikel 1, Ziffer 1 und 2, des Königlichen Beschlusses vom 10. Juli 1929 (Staatsblatt Nr. 387) zur Durchführung des Artikels 101, Absatz 3, des Krankenversicherungsgesetzes *(Ziektewet)* wird für die Dauer eines Jahres, vom Inkrafttreten dieser Verordnung an gerechnet, ausser Kraft gesetzt.

§ 3.

(1) Der Leiter und die Mitglieder eines Orchesters unterliegen als Arbeitnehmer des Unternehmers, in dessen Betrieb oder in dessen Namen das Orchester auftritt, der Versicherungspflicht nach den Vorschriften des Krankenversicherungsgesetzes *(Ziektewet)* und des Invaliditäts- und Altersversicherungsgesetzes *(Invaliditeitswet)*, sofern der Vorstand der staatlichen Versicherungsbank *(Rijksverzekeringsbank)* nicht entschieden hat, dass das Orchester nach den Vorschriften des gewerblichen Unfallversicherungsgesetzes 1921 *(Ongevallenwet 1921)* als ein selbständiger Betrieb zu betrachten ist.

(2) Was für die Verrichtung der Arbeiten nach Absatz 1 bezogen wird, gilt als Lohn im Sinne des Krankenversicherungsgesetzes und des Invaliditäts- und Altersversicherungsgesetzes. Das für die gemeinschaftlich verrichtete Arbeit empfangene Entgelt gilt, sofern keine andere Verteilung ersichtlich ist, als von jeder der Personen, die die Arbeit verrichtet haben, zu gleichen Teilen empfangen.

§ 4.

Als Lehrling im Sinne des Artikels 2, Absatz 2, Ziffer 1, des gewerblichen Unfallversicherungsgesetzes 1921 *(Ongevallenwet 1921)* gilt auch, wer gegen Zahlung eines Lehrgeldes in einem Betrieb beschäftigt ist, wer gegen Zahlung oder ohne Zahlung eines Lehrgeldes als Schüler einer technischen Unterrichtsanstalt in einem Betriebe zur praktischen Berufsausbildung beschäftigt oder wer Schüler einer einem Betriebe angeschlossenen Fachschule ist. Hierbei gilt

Artikel 2.

De bepaling van artikel 1, onder 1°. en 2°., van het Koninklijk Besluit van 10 Juli 1929 (Staatsblad No. 387) tot uitvoering van artikel 101, derde lid, der Ziektewet, wordt voor den duur van één jaar, te rekenen van het in werking treden van dit besluit, buiten werking gesteld.

Artikel 3.

(1) De leider en de leden van een orkest vallen als werknemers in dienst van den exploitant, in wiens bedrijf of in wiens naam het orkest optreedt, onder de verplichte verzekering overeenkomstig de bepalingen van de Ziektewet en de Invaliditeitswet, alles voor zoover het Bestuur der Rijksverzekeringsbank niet beslist heeft, dat het orkest overeenkomstig de bepalingen der Ongevallenwet 1921 als een zelfstandig bedrijf moet worden beschouwd.

(2) Hetgeen voor de verrichting van werkzaamheden, als bedoeld in lid 1, wordt genoten, wordt als loon in den zin van de Ziektewet en van de Invaliditeitswet beschouwd. Hetgeen voor den gezamenlijk verrichten arbeid wordt genoten, wordt, voor zoover niet blijkt van een andere verdeeling, geacht door ieder dergenen, die den arbeid hebben verricht, voor een gelijk deel te zijn genoten.

Artikel 4.

Onder leerling in den zin van het tweede lid, onder 1°., van artikel 2 der Ongevallenwet 1921 wordt mede verstaan hij, die tegen betaling van leergeld in een onderneming werkzaam is, hij, die al of niet tegen betaling van leergeld als leerling eener instelling van technisch onderwijs in een onderneming ten behoeve van zijn practische vakopleiding werkzaam is gesteld, alsmede hij, die aan een aan een onderneming verbonden vakschool opleiding ont-

als Arbeitgeber der Inhaber des Betriebes oder der Fachschule, wo die Beschäftigung ausgeübt oder die Ausbildung vermittelt wird. Der Bestand eines Arbeitsvertrages ist nicht erforderlich.

§ 5.

Es treten in Kraft:

1) die Bestimmungen der §§ 1, 2 und 3 am Tage der Verkündung;

2) die Bestimmungen des § 4 am ersten Arbeitstage der der Verkündung folgenden Kalenderwoche.

Den Haag, am 16. September 1940.

Der Generalsekretär im Ministerium für Soziale Angelegenheiten (mit der Wahrnehmung der Geschäfte beauftragt):

R. A. Verwey.

vangt. In de vorenbedoelde gevallen wordt degene, in wiens onderneming de leerling werkzaam is, of aan wiens onderneming de vakschool, aan welke de leerling opleiding ontvangt, is verbonden, als de werkgever van den leerling beschouwd. Daartoe is niet vereischt, dat door of voor den leerling met den werkgever een arbeidsovereenkomst is gesloten.

Artikel 5.

De bepalingen van de artikelen 1, 2 en 3 treden in werking op den dag van afkondiging. De bepaling van artikel 4 treedt in werking op den eersten werkdag, volgende op dien van haar afkondiging.

's-Gravenhage, 16 September 1940.

De waarnemend Secretaris-Generaal van het Departement van Sociale Zaken:

R. A. Verwey.

Das „Verordnungsblatt für die besetzten niederländischen Gebiete" ist durch jede Buchhandlung in den Niederlanden sowie direkt von der Verwaltung de Rijksuitgeverij, Den Haag, Fluweelen Burgwal 18, Postscheckkonto Nr. 39500, zu beziehen.

Preis dieser Nummer fl 0.20

Het „Verordeningenblad voor het bezette Nederlandsche gebied" is bij de Rijksuitgeverij, te 's-Gravenhage, Fluweelen Burgwal 18, Giro No. 39500, alsmede door tusschenkomst van elken Nederlandschen boekhandel, verkrijgbaar.

Prijs van dit exemplaar fl 0.20

H4287 – 0027

H4287-0027A

RF-98

H4287 – 0028

H-4287

RF 98 Vol. f 1940

H4287 - 0029

RF 98 Vob: f 1940
val. in pigeon ~~[illegible]~~ copy
hole